

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . . 75 Leu
Negyed évre 38 Leu
Egy óra . . . 13 Leu
Hirdetés mm. 2 Leu
Nyilttér mm. 3 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Clusă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Udvarhelyi üzenet Háromszékre.

Pál István udvarhelyi szenátor,
— ki idevaló, szentkatolnai szüle-
tésű magyar ember — a Székely-
udvarhelyen megjelenő „Székely
Közélet”-ben Nyílt levelet intézett
dr. Szilveszter Ferenczhez
a magyar egység kérdésében. A
cikket minden kommentár nélkül
mi is itt közöljük:

Ugy értesülök, hogy Háromszéken a Székely Polgárral mozgalom indult meg az erdélyi magyarság egységének megosztása végett és a legilletékesebb helyről felhívtak, hogy ez ellen szólaljak fel. Mélyen sajnálom, hogy én, aki annyira háromszékinek érzem magamat, hogy senki különben, olyan helyzetbe kerültem, hogy aig tudok valamit a háromszéki viszonyokról. De a figyelmeztetés olyan helyről jött, hogy nem térhetek ki az elől, hogy a tolakodásnak, illetéktelen beavatkozásnak minden színezetét kizárva, ne kérjem a Doctor ur által, aki annyira egységesen bírja az ottani bizalmat, ne kérjem földieimet, mindig szeretett testvéreimet, hogy helyi érdekeiket ugyan semmiben sem tévesztve szem elől, ne tegyenek semmit a magyar egység ellen. Ennek az egységnek a megtartása s megvédése mindennél nagyobb érdek. Egységben az erő. Minél többen vagyunk, annál erősebbek vagyunk. Sajnos, nagyon kevesen vagyunk. De ha kevesen is vagyunk, legyünk és maradjunk egyek.

A Doctor ur és mindenki tudja, hogy én nem vagyok vezető ember. A mikor azonban a régi helyzetünk felbomlott, itteni testvéreim minden különbség nélkül teljes egyértelműséggel engem bízta meg, hogy ahol kell, eljárjak és szóljak. Ezen a réven a vezetőséggel (ugy a polgári, mint a hadi vezetőséggel) gyakori érintkezésem volt. Ezek az én viselkedésemet értékelvén, megbíztak az egész székelység olyatén szervezésével — s erre a megfelelő segítséget megígérték és a tanácskozás szabadságáról biztosítottak, — hogy a székelységet ide összehívjam és itt tanácskozzunk afelől,

hogy a székelység az új helyzettel barátkozzék meg, abba találja magát bele. A megbízást nem fogadtam el (ami akkor veszélyes merészség volt) és nem is lett semmi a dologból. Nem fogadtam el, mert ez még a béketárgyalások előtt volt és árulás lett volna. De már akkor úgy gondoltunk egyértelműleg, hogy ez a székelységnek a magyarságtól való elvonása lett volna, a magyarságnak pedig ebbe a megosztásába nem csak hogy bele nem mehetünk, hanem az ellen küzdenünk kell.

Doctor ur! Ne menjenek bele most éppen meg a székelységnek is a megosztásába. Igraz, hogy más a helyzete az egy tömegben együtt lakó székelységnek, mint ahol sűrűbben, hol gyérebben szét szórt magyarságnak és ennél fogva a székelység más elbánást is igényel és igaz, hogy ezt a más elbánást már évek óta várja, de ha eddig hiába is vártuk, még sem szabad ki-

fáradnunk, mert bizonyosra vehetjük, hogy az mégis csak meg fog jönni, csak türelemmel ki kell tartanunk. Tartsanak ki a háromszékiek is.

A háromszékiek nagy tradícióknak az örökösei. Nekik még a többi székelyeknél is nagyobb kötelességeik vannak. Szentül meg vagyok győződve, hogy erre őket nem kell figyelmeztetni.

Testvéri szeretettel és meleg üdvözléssel:

Odorheiu—Székelyudvarhely, 1925. júl. 25.

Pál István,
udvarhelyi szenátor.

Elrekvirálták a szászvárosi ref. kollegiumot. Megszoktuk már a közoktatási kormányzat és közegeinek a magyar iskolák megsemmisítésére irányuló, évek óta tartó sorozatos akcióját, iskola bezárások, betiltások naponként ismétlődő újabb eseteit. Most ismét nagyszabású eset történt.

Apáczai Cseri János.

Születésének háromszázados évfordulója alkalmából.

Irtta: Péter János dr.

A mindennapi élet sokszoros küzdelmei és nehézségei alig engednek a mostani embernek egy kis nyugodt elmélyedést a mult nagy emlékeivel és embereivel való foglalkozásra. Pedig ha valamikor szükség volt, akkor most szükséges, hogy a történelmi mult emlékeivel foglalkozunk, hogy a letűnt századok egy-egy kiváló nagy alakjának élete tanulságokkal lásson el és törekvéseinkben irányítson. Ezenkívül is hálátlanság volna, ha a feledés fátyola borítaná el azokat, kik egykor szívük minden dobbanását a magyar nemzeti művelődésnek áldozták. Ezek a gondolatok késztetnek, hogy Apáczai Cseri Jánosnak, a háromszáz év előtti kiváló magyar pedagógusnak és tudósnek pályáját legalább vázlatosan feljújtsam. Ez a kiváló alakja a régi magyar tudományosságának igazán megérdemli, hogy emlékének ezen ujság hasábjain is meggyujtsuk a kegyelet mécsesét és életéről áhitatos hódolattal legalább futó pillantást vessünk.

Apáczai Cseri János háromszáz évvel ezelőtt 1625. június 10 én Apácán, Brassó megyében született székely családból s épen születése helyéről kapta az apáczai előnevet. Szülei jobbágyok voltak. Tizenhét éves korában a kolozsvári

iskolába jutott, innen a gyulafehérvári kollégiumba, mely a sárospataki mellett akkor Erdély leghíresebb iskolája volt. Kiváló tehetségével és szorgalmával feltűnően, magára vonta gejeji Kátona Istvánnak, a nagy tudomány református püspöknek figyelmét — maga Apáczai is ref. volt — aki az egyház költségén a hollandiai főiskolákba küldte ki. 1648 ban, huszonhárom éves korában ment ki s ott különböző egyetemeken tanulva 1651-ben a teológiai doktorává avatták. Ez a siker már maga is elég volna lankadatlan buzgalmának jellemzésére, de némi részletképen hadd emeljük ki, hogy a teológia mellett, amely maga is elég munkaerejét felőrölhette, elsajátította a holland, francia, angol nyelvet, papi tudományával kapcsolatban a kaldeai, szír, rabbinusi, talmudi és arab nyelveket. 1653. őszén érkezett vissza Erdélybe.

A gyulafehérvári református iskolában a második osztály tanára lett. Nagy lelkesedéssel fogta fel hivatását és szívvél-lelékkel szentelte magát a tanári munkának. Tanítványai nagyon szerették a tüzes lelkű, kiváló szónoki erővel megáldott férfiut. Hogy a magyar ifjak a tudományos ismeretekben annál jobban haladjanak, számukra magyar nyelvű könyveket írt. 1655-ben Utrechtben jelent meg Magyar encyclopaedia című könyve, mellyel az volt a célja, hogy oly könyvet adjon a magyar ifjuság kezébe, melyben

A „Transsylvania” Bank R.-T. Kézdivásárhelyi Fiókja.

Telefon: 43.

Sürgöncim: Alba-fiók.

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes művelel. Elfogad: be-
léteket könyvecskére és folyószámlára előnyös kamatozással. Minden-
nemű bankkölcsönöket folyósít mérsékelt kamattétel mellett. Általáso-
kat és meghitelezéseket az ország bármely piacára gyorsan és kedvező
jutalékkal teljesít.

A szászvárosi református Kun-kollegium új épületét elrekvirálták, hogy abban állami liceumot helyezzenek el. A kollegium régi épületét már régebb elvették a liceum felállításakor, most pedig betetőzték a sérelmet az újabb jogfosztással, mely miatt a ref. egyház, mint az Ellenzék írja, Genfben, a Nemzetek követségéhez fog panasszal fordulni.

A prefect és Iteanu városunkban.

Pénteken d. u. 2 órakor Sósmezőről városunkba érkeztek a vármegye prefektje és Iteanu képviselő, kiknek nagy érdemük volt abban, hogy a megyét nem darabolták fel.

Az autón érkező vendégeket a főter bejáratánál felállított diszkapunál Morvay Endre polgármester fogadta lendületes beszéddel, majd a társaság a polgármester irodahelyiségébe vonult, ahol Andrássy Albert főszolgabíró beszélt és eltette a prefekt urat.

A vármegye feje a főszolgabíró szavaira válaszul, az érdemet Iteanura akarja háritani.

— Boldogok voltunk — úgy mond — hogy ezt a munkát elvégezhetjük és vármegyénket semmi csorba nem érte.

Ezután a Vigadóban 130 tértékes bankett volt, melyen a polgárság tekintélyes része volt képviselve.

A második fogás után dr. Molnár Dénes állott szólásra, majd dr. Török Andor, dr. Szilveszter Ferenc, Morvay polgármester, Paál Lajos, Lukács József ipart. elnök, Iteanu képviselő, a prefekt, Besarabescu beszéltek.

Gazdag, tartalmas beszédek voltak, mindenik egy-egy lépés a román-magyar megértés felé. A beszédekre a jövő számunkban visszatérünk.

A trg.-muresi Kereskedelmi és Iparkamara közleményei.

A Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a f. évi szeptember 6—23. között tartandó őszi prágai vásárral kapcsolatos román és csehszlovák vasuti, valamint más kedvezmények igénybevétele érdekében jogosító igazolványok a V. n. t. e. l.

minden hasznos és szép tudományt anyanyelvén olvashat. Ez annyiban volt páratlan dolog, hogy abban az időben a tudósok tudományos könyveiket latinul írták, az iskolákban is latin volt a tanítás nyelve és a latin nyelv elsajátítása a tanítás egyik elsőrendű célja.

Iljui tüze s az ezzel társuló nem eléggé óvatos fellépése azonban csakhamar ellenségeket szerzett neki. Basire Izsák, a fehervári iskola vezetője Apáczai ellen támadt s azzal vádolta, hogy Erdélybe Angolországban támadt veszedelmes ujtásokat akar behozni. II. Rákóczi György, az akkori erdélyi fejedelem erre Apáczait megfenyegette, hogy a toronyból vetteti le vagy a Marosba fojtatja. Egyelőre azonban a kisebb rendű kolozsvári iskolához helyeztette át. Tudósnak az elszenvedett megaláztatás ellenére is lángoló lelkesedéssel működött tovább új helyén is. 1656. november 20-tól. A magyar műveltség fejlesztése érdekében különböző hasznos terveket vetett a köztudat boncoló asztalára, fejtegette egy magyar egyetem felállításának szükségességét.

Csak hogy a magát nem kimélő szakadatlan munka, a művelődésért folytatott tevékenység felőlte a túlfeszített testet és lelket, úgy hogy sorvadás következtében már 35 éves korában meghalt.

Folyt. köv.)

Dávid Cluj, Str. Regina Maria 10. és a „Mercur” București, Str. Sft. Vineri 8/II. cégnél kaphatók darabonként 58 leuért.

A f. évi szeptember 12—15. között tartandó „Budapesti II. őszi Haszonállatvásár, Baromfi és Gépkiállítás”-ra felutazni kívánó kiállítók, eladók, vásárlók utlevélvizum kedvezményben s a magyar államvasut vonalain 50%-os menetdíj-kedvezményben részesülnek.

Az Aradon augusztus 1—10. között tartandó árumintavásárral kapcsolatos 75%-os vasuti díj s más kedvezményekre jogosító igazolványok darabonként 75 leuért a Kereskedelmi és Iparkamara titkári hivatalában, Kézdivásárhelyen pedig a Kereskedő Társulatnál kaphatók.

A chișinăui (Besarabia) augusztus 15. és szeptember 30. közötti árumintavásárra utazók szintén 75%-os vasuti díj kedvezménybe részesülnek.



A leu ára:

100 leu	0 5025 do'lár
100 „	2 09 ar. márka
100 „	2 564 svájci frank
100 „	0 1027 f. sterling
100 „	13 51 lira
100 „	35 500 magyar kor.
100 „	3 546 osztrák shill.
100 „	10 47 francia frank
100 „	16 80 cseh korona
100 „	28 41 dinár

Kilencven esztendővel ezelőtt . . .

Kézdivásárhely pusztulása. — A „nagy égés”. — A kálvinisták temploma is a lángok martaléka lett. — A város 558 lakóházából 421 ház pusztult el.

— július 29.

A további leírás alapján előttünk áll a retentő elem tombolása. A tűz oly hirtelen körülfogta a várost, hogy a lakosoknak alig volt idejük életük megmentésére. Akármerre futottak, mindenütt tüzzel mentek szembe.

A tűznek éhes molochja elérte a ref. templomot is s a lángok, „az iszonyú s élvészről segítelve, a orony bádogos szarvazatját (mint a Virgil retentő kigyói Laokoont) a roppant magasságban körülövezve, ezeknek hevéből a szarvazat dereka csak hamar meggyuladt és felylőről alá égve bekapott a karang kötések tüze a Templom híjjára is, melynek rémitő remegéssel öszveroskadott temérdek fedele, mint egy világ' végekorai égő csillag borzasztó lezuhanása, beütötte a századokra épített erős boltozatot s maga után szaggatta a kemény oszlopokon nyugodott boltfészkeket”.

A feljegyzések szerint a város 558 házából 421 égett le s a szerencsétlen lakosok nemcsak lakóházaikból, de telerakott csüreikből is egyszerre fogyának ki. A kár 1,142,292 váltó Rórintot tett ki, melyből a közönség áldozatkészségéből nagyon kevés térült meg. V. Ferdinánd király 5 ezer, Esterházyi Ferdinánd főherceg, az Erdélyi országgyűlés teljhatalmu biztosa és Bárány Wesselényi Miklós ezer-ezer pengőit adakoztak, a könnyeket azonban a befolyt adományok még sokáig nem tudták felszáritani. A nép templom hiányában az első istentiszteletet a temetőben tartotta, a Jakók pedig sokáig a mezőn tanyáztak . . .

A Köztelek véleménye a romániai mezőgazdasági kamarákról. A Köztelek folyó évi 57-ik száma foglalkozik a romániai mezőgazdasági kamarák kérdéséről. A közel 3 hasábra terjedő cikkben többek között a következőket írják: „A román mezőgazdasági kamarák lényegben azonosok a magyar mezőgazdasági kamarákkal, azonban azok megalkotása, illetőleg maga a törvény is nagyon primitív, naív és annyira részletes, hogy nagyon sok pont még a végrehajtási utasításba sem tartozik, hanem az már teljesen a belső ügykezelési szabályzatok dolga. E mezőgazdasági kamara a sok

hivatalból kiküldött tag, de egyéb százak útján is annyira a kormány kezében van, hogy annak nincs módja a gazdatársadalom független gondolkodását kifejezni, mert ez esetben azonnal a feloszlítás veszélyének teszi ki magát. Eppen emiatt nem jósolunk a román mezőgazdasági kamaráknak nagy jövőt. Nálunk éppen az az erőssége a kamarának, hogy törvény szerint a kormánytól teljesen független, önálló és a gazdatársadalom szabadon nyilatkozó testülete, míg nálunk ez egy félig-meddig állami szerv, amelynek hangulatát, nézeteit, határozatát Bukarestből diktálják. E kritikához nem

akarunk ez alkalommal kommentárokat fűzni. Véleményünk teljesen megegyezik ugyan a Köztelekével, de szeretnők, ha a tények megcáfolnák föltevéseinket. Nekünk Erdélyi magyar gazdáknak e téren legfontosabb teendőnk e pillanatban, hogy minden rendelkezésünkre álló eszközzel igyekezzünk odahatni, hogy minél több magyar birtokos kerüljön be a kamarai tagok sorába és ezért minden vármegye gazdaközsége haladéknélkül állítsa össze jelöltjeinek névsorát és nyújtsa be azt az illetékes vármegyei prefectusokhoz. Egy-egy vármegye 17 tagot választ. Több vármegye területére alakított kamarák vármegyénként 10—10 tagot választanak. A jelöltek tejenként 1000 leut és a választási nyomtatványok költségeit előzetesen tartoznak lefizetni. Ne mulassza el egy vármegye magyar gazdaközsége sem önmagával szemben tartozó kötelességét és tegyen meg minden lépést, amit a kamarai tagok sorába való felvétellel kapcsolatosan ezidő szerint szükségesnek tart.

HIREK.

— **Biboros lesz Majláth püspök.** Hiteles helyről elterjedt a hír, hogy a pápa az ez évi consistoriumon gróf Majláth Gusztáv Károly erdélyi püspököt biborossá fogja emelni.

— **Klasszikus hangverseny.** Augusztus hó 23-án tarják Z. Kozma Géza főgimn. tanár és lánya Lilly a helybeli Vigadó (Central) termében hangversenyüket. Előadásra kerülnek: Wagner, Liszt, Mascagni, Beriot, Naschec, Fibich, Chopin és Kocisler művei zongorán, harmoniumon, hegedűn, tárogatón. Legyünk ott mindannyian!

— **Tilos éjjel hordani.** A mezőrendőri kihágások és lopások meggátolása céljából rendeletet adtak ki, mely szerint amelyik gazdát este 9 óra és reggeli 4 óra közt a mezőn találják, szigorúan megbüntetik. Tehát tilos az éjjel órákban a termés összegyűjtése, behordása stb. végett a mezőre menni.

— **A katonai szolgálat ideje.** Bukarestből jelentik: Az aktív katonai szolgálat 19 hónapos lesz az összes fegyvernemeknél, kivéve a haditengerészek. Mindenki 18 évet tölt a tartalékban, hat évig pedig népfőlkölő. A katonai egységekbe való beosztás úgy van tervezve, hogy a nem román nemzetiségű katonák mindig megfelelő arányú kisebbségben lesznek a román elemmel szemben. A tervezet megvalósítja a kisanant államainak katonai szervezeti egységét kölcsönös fegyver ellátással és a stratégiai közlekedési vonalak koordinálásával.

(*) **Nagyon fontos!** Jogászoknak, kereskedőknek, az összes közkereseti-, bététi-, biztosítási és részvénytársaságoknak, társasági és más cégeknek nap-nap után nélkülözhetetlen Dr. Henfii György ügyvéd most megjelent nagy műve: *A román és magyar kereskedelmi jog.* A román és magyar nyelvű könyv ára 150 leu. Megrendelhető a „Nagybánya” hetilap kiadóhivatalától, Baia Mare, (jud.: Sămar.) Viszontelárusítóknak magas jutalék.

— **Transsylvania Bank r.t.** Amint megírtuk, a Gyulafehérvári Takarékpénztár r.t. a Transsylvania Bank r.t. nevet vette fel. Ennek

értelmében a Gyulafehérvári Takarékpénztár kézdí-vásárhelyi fiókja is a mai naptól kezdve Transsylvania Bank r.t. kézdí-vásárhelyi fiókiént zete címet vette fel.

(*) **Orvosi hír.** Dr. Szőnyi orvos, specialista belgyógyász és fogorvos, rendel kedden és csütörtökön d. u. 4—6 ig és szombaton d. e. 9—1-ig Kováznán. Egyébként naponta a szombati napot kivéve 9—1-ig Kézdí-vásárhelyen.

— **A nagyborosnyói új bank.** A Kézdí-vásárhelyi Kisegítő Takarékpénztár, ez a tekintélyes pénzintézet, Nagyborosnyón fiókiéntézet állított fel, mely már meg is kezdte működését. Az új bankot, amint halljuk, a vidékről már sokan keresték fel.

— **Egy arany kézelőgombot** találtak. Igazolt tulajdonosa átveheti Klein érkszerésznél.

— **Elveszett** a Fortyogón egy fiu nyári köppen. Aki megtalálta, illő jutalom ellenében adja be Róth Jenő üzletébe.

— **Milyenek kell lennie az asszonynak s milyenek nem?** Néhány nappal ezelőtt angol feminista hölgyek véleményt kértek Rudyard Kiplingtől a híres költőtől, hogy nyilatkozzék a tekintetben, hogy milyen legyen egy normális asszony. A költő a következő szavakkal válaszolt: Véleményem szerint három dolog van, aminek birtokában kell lennie minden asszonynak, aki lelki és testi szépség tekintetében egyformán kifogástalan akar lenni: 1. Legyen olyan, mint a csiga, aki csak ritkán hagyja el a házat, de viszont ne legyen olyan csiga, aki egész vagyonát mindig a hátán hordja. 2. Követendő példa legyen számára a visszhang, amely csak akkor szól, ha kérdezik, de ne legyen hasonló ahhoz a visszhanghoz, amely mindig az utolsó szót mondja. 3. Legyen olyan pontos és rendes minden dolgában, mint a toronyóra, de abba ne hasonlítson hozzá, hogy mindent a város tudomására adjon. Nő olvasóinkra bizzuk a feleletet, hogy milyenek legyenek a férfiak.

S z i n h a z.

Fehér Imre színtársulata Kézdí-vásárhelyen.

Fehér Imre, a brassói színikerület agilis igazgatója a majdnem három hónapos brassói szezon után teljes operett- és drámai társulattal tíz napra Kézdí-vásárhelyre jön, hogy az itteni műpártoló és lelkes közönségnek az idei színi-szezonban színre került és itt még elő nem adott újonságokat bemutassa. A megnyitó előadás vasárnap, aug. 2-án lesz, mely alkalommal a mindenütt orjasi sikert aratott „Nótás kapitány” kerül bemutatásra. A tíz napos utószezon alatt egymás után kerülnek sorra: Huncut a lány, Postás Katica, Fügéfelevel, Gyere be rózsám stb. és a legújabb sláger operett-újonságok. A szezonnak állandó vendége lesz R. Halász Baba, a kolozsvári színház ünneplő primadonnája, aki a múlt szezonban dédelgetett kedvence volt a kézdí-vásárhelyi publikumnak és Bányász István, a kolozsvári színház nagyszerű tancoskomikusa, aki a maga szerepkörén ma első, ugyiszólván Erdélyben. A régi kedvencei közül legjobb szerepeikben fogja vizontlatni a közönség Fekete Rózsát, a társulat közkedvelt tancos primadonnáját, R. Farkas Idát, Vákár Vilmost, Szabadost, Szántót, Légrádyt stb. Az előjelek után ítélve a tíznapos kézdí-vásárhelyi szezon elsőrendű előadások keretében nagyszerű darabokat és meleg, hálás estéket fog eredményezni. Állandó bérletjegyek még mindig előrejegyezhetők Dávid Dezső divatár-üzletében.

T a n ü g y.

Érettségi tanfolyam Sepsiszentgyörgyön.

Az egyházak főhatóságainak megállapodása szerint a brassói, csikszeredai, kézdí-vásárhelyi, székelyudvarhelyi, székelykeresztúri, sepsiszentgyörgyi érettségisek tanfolyama Sepsiszentgyörgyön lesz az ottani ref. főgimnázium keretében. A tanfolyam aug. 5-én kezdődik és hat hétig tart heti 30 órai tanítással. A tanfolyam díja 1000 leu. Szegény tanulók részére egész- és félmentesség adható, amiért kérelmezni kell. Számlást az internátusban díjtalanul adnak, de ágy-neműt vinni kell. Az étkezés ára 6 hétre 1680 leu, a teljesen szegények némi kedvezményben részesülnek. Felhívom ennél fogva a kézdí-vásárhelyi főgimnáziumnak az őszi érettségire készülő növendékeit, hogy a tanfolyamon való részvételre haladéktalanul jelentkezzenek.

A főgimn. igazgatóság.

N y i l t t é r. *)

K ö s z ö n e t.

Mindazoknak, kik feledhetetlen megboldogult férjem, illetve édesatyám Szócs Károly temetésén résztvettek, bánatunkban osztoztak, hálás köszönetet mond

a gyászoló család.

Nyilvános köszönet.

Mindazok, akik halottunk, özv. Hankó Ivánné temetésén résztvettek vagy részvételükkel felkerestek, ezúton fogadják hálás köszönetünket.

*Özv. Gergely Sándorné,
Csont Antonia,
Marosvásárhely.*

*) E rovatban foglaltakért sem a szerk., sem a kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

META zsebtakarék. tüzelőanyag: hölgyek, kirándulók, magánosan élőknek nélkülözhetetlen. Olcsóbb minden más melegítőnél. Nem robbanékony.

Turóczi István, könyvkereskedés.

Tagjaink szíves figyelmébe! Tisztelettel értesítjük t. tagjainkat és vevőinket, hogy megérkeztek a **legjobb minőségű**

ugorkás, befőttes és dunsztos üvegek, melyeket a minőségéhez képest meglepő olcsón árusítunk. — **HANGYA** szövetség, K. vásárhely.

Eladó ház. A főtérhez közel, két szoba köből, 2 szoba fából, 1 konyha, kamara, pince, kut; istálló köből, 1 raktár, udvar és kert eladó. — **Cim:** a kiadóban.

Jó karban levő 1 drb. 18, 1 drb. 16 és 1 drb. 14 soros **vetőgép** eladó. Fizetés megegyezés szerint. **Bartha** Apad, Sft. Gheorghe—Sepsiszentgyörgy.

Vegyen sorsjegyet!

Hirdessen a Székely Ujságban!

Uj eikoriaesomagokat

szintén piros papirba göngyölve ujabban erősen feldicsérnek és olcsóbban ajánlanak. Ne hagyja magát megévesztetni... Csak a valódi **Franck**-ot fogadja el, melynek címkéjén rajta áll az ismert **kávédaráló**, valamint a **Franck Henrik Fiai** cégjelzés. A valódi **Franck*** a legismertebb kávépótlék és az is marad.

* kávédarálással.

Szerkesztői üzenetek.

Lemhényi olvasó. Cikkét kaptuk, azonban több benne a személyeskedés, mint a tárgyilagosság és emiatt nem közölhetjük. Mi nem személyek ellen harcolunk, hanem az eszméért, az elv daláért. Köszönjük a bizalmát.

Kovácsnai. Munkásságát szívesen fogadjuk. Levélben bővebbet.

Selyemhernyótenyésztő. Érdeklődésére a következőket írjuk: Selyemhernyótenyésztők az állami beváltási hivataloktól ezidén a gubókért a következő árakat kapják: Első osztályúak után kg.-ként 65 leu, másodosztályú után 40 leu és harmadosztályú után 6 leu. Ezenfelül a gondosabb termelők a földmívelésügyi minisztériumtól prémiumot kapnak aszerint, hogy a hatóságoktól kapott peték után mennyi gubót szállítottak be. Selyemhernyópetéket a beváltó hivatalok ingyen adják a tenyésztőknek, sőt nem is szabad csak az innen kapott petékből selyemhernyókat tenyészteni.

D. J. Keresztur. Cikked lapzárta után jött, így lekészt ebből a számból. Szív. üdv.

K. P. Verse megütötte a mértéket, t. i. a papirkosár mértékét.

H. K. Zabola. Az ígéret szép szó. Üdv.

M. A. Szalonka. A lapot megindítottuk b. címére, reméljük, hogy rendesen kapja. Testvéri üdvözlét.

Bálványosi. Válasza lapzárta után érkezett, így ebből a számból lekészt. Szív. üdvözlét.

Székely leány. Azt kérde, hogy a magyar ruha milyen alkalomra vehető fel? Felveheti az utcára ünnepies alkalommal, felveheti az Isten házába és felveheti a bálba csárdást láncolni. Szép a magyar öltözet és nemes tulajdonság, ha egy magyar hölgy nem felejt el ősei viseletét.

A VÁROS HIRDETÉSEI.

(E rovatban közérdekű, a városi tanács hivatalos hirdetései jelennek meg. A közönség érdeke, hogy minden hirdetést figyelemmel kíséren)

No. 1984—1925.

Primăria oraşului Targul-Săcuiesc.

PUBLICAȚIUNE.

Consiliul oraşanesc aduc la cunoşţinţă publicului, că cu ziua de 27 Iulie 1925 „Biroul de Populaţie” şi „Secţia Militară” funcţionează la Primăria oraşului.

A városi tanács közhirrre teszi, hogy népességi hivatal és a katonai ügyosztály folyó év július hó 27-től kezdődőleg a városi tanács földszinti helyiségében helyeztetett át.

Trg.-Săcuiesc, la 28 Iulie 1925.

Primar: MORVAY.

A Zsoldos tanintézet

Magyarország legrégebb, legismertebb és legnagyobb középiskolai előkészítő tanintézete. Tanulmányaikban elmaradt tanulók rövid idő alatt pótolhatják mulasztásait a Zsoldos tanintézet révén. Egy év leforgása alatt négy osztályból is vizsgázhatnak az intézet tanítványai állami középiskolákban. A Zsoldos tanintézet tanítványainak sikeres vizsgájáért teljes anyagi felelősséget vállal.

Levélbeli kérdézőkérésre készséggel ad felvilágosítást szíveségből az „Erdélyi Élet” kiadóhivatala, A r a d.

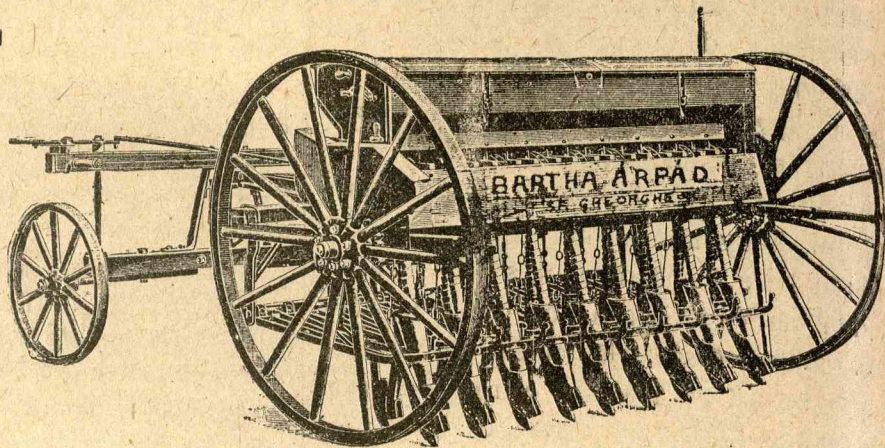
Az Agricola általános biztosító intézet

kézdivásárhelyi főügynökségét a Kovács Hírlap iroda vette át. E fogad: élet, tűz, betörés, baleset, jég, szállítvány biztosításokat legmodernebb feltételek mellett. — Mindenféle biztosítási ügyben a Kovács hírlapiroda készséggel áll a közönség rendelkezésére.

Jó vetőgépet

minden nagyságban,
csak nálam tud
venni, kedvező
feltételek mellett!

Bartha Árpád,
Sft. Gheorghe
(Sepsiszentgyörgy.)



Ablak üveg,

Mintázott üveg szekrénybe való,

Színes üveg minden színben,

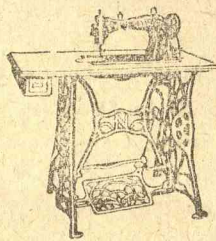
Csiszolt tükörlapok

Épület üvegezést, valamint javításokat úgy helyben, mint vidéken előnyös árak mellett vállalunk.

Nagy választék képeretekben!

Viszonteladónak és asztalosoknak nagy árengedmény.

Tompá Zoltán és Társa.

Varrógépek
részletfizetésre!

Ha egy megbízható és könnyen kezelhető varrógépet óhajt venni, úgy tekintse meg üzletünkben a világhírű

NAUMANN-féle varrógépjeinket

u. m.:

Hosszuhajós családigép,

Karikahajós

fedéllel,

súlyszethető,

lvhajós

Központi orsós férfi-szabógépjeinket, melyeket készpénz mellett rendkívül jutányos áron, részletfizetésre pedig igen kedvező feltételek mellett hozunk forgalomba.

Minden, nálunk vásárolt varrógépért 5 évi jótállást vállalunk!

Érdeklődőknek szívesen ad felvilágosítást:

Tompá Zoltán és Társa

Kézdivásárhely.

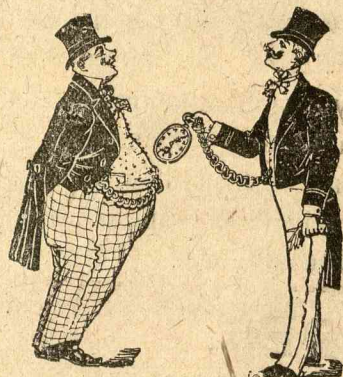


A legjobb erotikus hetilap!

Románia és az utódállamok legnagyobb és legjobban elterjedt illusztrált lapja.

Minden újságárusítónál kapható!

Ha zavarják a legyek használjon ellenük ragados légypapírt. Kapható a Kovács-hírlapirodában.



Értesitem a m. tisz. telt közönséget, hogy megérkeztek a legjobb és legalkalmasabb szemüvegek, valódi Windsohr-kezzel, finom meniszke üveggel. Orvosi recept után is készítek mindenféle szemüveget.

Nagy raktár mindenféle órában és

ékszerekben. Szép fazonú jeggyűrűk

Omegák, disz Weckerek, szoba hőmérők stb. Leszállított árak. Óra és ékszer javításokat legolcsóbban vállalok.

Veszek tört aranyat és ezüstöt napi áron!

Kovács Lázár,
órák és ékszerész.

Szenzációs kalapudonságok!

Értesitem a m. t. közönséget, hogy megérkeztek a legfinomabb Tagal, Picka bécsi női szalmakalapok.

Nagy választék és gyári ár!

100—200 leuval olcsóbb, mint bárhol.

Ugyancsak megérkeztek a legfinomabb és legújabb divatu nyulszőr férfikalapok.

Kerti szalmakalapok 20 leutól felfelé, girardi és másfajta férfi- és női szalmakalapok.

Julius 1-től gyapjufésülés finom géppel. — Kilója 6 leu.

Kovács József

kalapgyáros. Vasut-utca.

APRÓHIRDETÉSEK

Középiskola két osztályát, vagy hat elemi végzet — jó bizonyítvánnyal rendelkező — fiuk

nyomdász tanulóknak felvétetnek

Turóczi István könyvnyomdájában, K.-vásárhelyt.

Egy kert, házhelynek is alkalmas, a keleti Kertmege-utcában eladó. Cim a kiadóban.

Egy üzlethelyiség a Vasut-utcában kiadó Str. Gare. 22. sz. al tt. — Értekezni ugyanott Dávid Gy.-nál

Eladom vagy elcserélem

Kézdivásárhelyen a Rákóczi uton levő, közel 2 holdas gyümölcsös kertemet, melyben van egy kis ház és kút is. Részletekre személyesen adhatok felvilágosítást. Dr. I. Diénes Jenő ügyvéd. K.-vásárhely.

Nyomatott a Turóczi István könyvnyomdájában Targul-Săcuiesc (Kézdivásárhely.)